

Kódex správania člena FIVB

V súlade s právomocou danou článkom 2.4.2.2 Stanov FIVB prijíma Správna rada FIVB pre členov FIVB nasledovné regulácie pod názvom „Kódex správania“.

PREAMBULA

DEFINOVANIE ČLENOV FIVB

V zmysle tohto Kódexu sa nasledujúce inštitúcie, organizácie a osoby pokladajú za členov FIVB a sú podriadené jej jurisdikcii v zmysle uvedenom ďalej:

1. Členské národné federácie
2. Rozhodujúce orgány FIVB (Kongres, Správna rada, Exekutíva, Prezídium)
3. Podporné orgány FIVB (konfederácie, národné federácie, rady, komisie, sekretariát)
4. Osoby zvolené alebo menované do funkcie niektorej rozhodujúcej inštitúcie FIVB okrem Kongresu
5. Osoby zvolené alebo menované do funkcie niektorej podpornej inštitúcie FIVB
6. Organizačné výbory súťaží FIVB
7. Osoby zvolené alebo menované do funkcie niektorej z národných federácií združenej vo FIVB
8. Funkcionári a rozhodcovia FIVB
9. Národné ligy, kluby, družstvá a ich vedúci, manažéri, hráči, tréneri a rozhodcovia

ČASŤ I PRAVIDLÁ SPRÁVANIA

PRAVIDLO 1: ETIKA

1.1 Základné princípy

- 1.1.1 Členovia FIVB sú podriadení Stanovám FIVB, Predpisom a všetkým rozhodnutiam prijatým relevantnými inštitúciami FIVB a musia prísne sledovať ich znenie a ustanovenia.
- 1.1.2 Porušenia budú postihované podľa ustanovení tohto Kódexu správania, ktoré sa vzťahujú ku každej disciplíne bez rozdielu (volejbal, beachvolejbal, parkový volejbal) pod autoritou FIVB, pokiaľ nebolo stanovené inak.
- 1.1.3 Neznalosť tohto Kódexu správania alebo ostatných predpisov schválených FIVB sa nepovažuje za ospravedlnenie.
- 1.1.4 Národné ligy, kluby, družstvá a ich vedúci, manažéri, tréneri, hráči, rozhodcovia a všetci ostatní účastníci sa musia presne riadiť pravidlami, reguláciami a rozhodnutiami kontrolných výborov alebo zastupiteľstva FIVB v súťažiach, na akých sa zúčastňujú.
- 1.1.5 Členovia FIVB porušujúci Stanovy FIVB, Kódex správania, predpisy a rozhodnutia FIVB sú vystavení disciplinárnym sankciám, ktoré sú uložené relevantným orgánom FIVB. V prípade vážnych a opakovaných priestupkov budú vystavení ešte tvrdším sankciám.
- 1.1.6 Udeľovanie disciplinárných sankcií je v kompetencii Exekutívy FIVB, Správnej rady FIVB a prezidenta FIVB.

1.2 Postoje a správanie

- 1.2.1 Členovia FIVB sa musia správať v súlade s princípmi dôstojnosti, integrity, lojality a zodpovednosti vo všetkých vzťahoch súťažnej, ekonomickej, sociálnej a morálnej povahy.
- 1.2.2 Pre zabezpečenie rešpektu k vyššie menovaným princípom sa očakáva, že členovia FIVB založia svoje postoje a správanie na nasledovných kritériách:
 - 1.2.2.1 **Dôstojnosť:** znamená primeraný rešpekt práv jednotlivca a práva na súkromie. Za týmto účelom:
 - Musí byť zachovaná dôstojnosť jednotlivca.
 - Nie je možná diskriminácia na základe rasy, pohlavia, pôvodu, náboženstva, filozofického alebo politického názoru, manželského stavu alebo z iných dôvodov.
 - Netolerujú sa praktiky znamenajúce nejakú formu fyzického, morálneho alebo mentálneho poškodenia.

- Každá forma obťažovania, či už fyzického, mentálneho, morálneho, profesného alebo sexuálneho, je zakázaná.
- Členovia FIVB garantujú vhodné podmienky bezpečnosti, blahobytu a lekárskej starostlivosti pre fyzickú a mentálnu rovnováhu jednotlivca.

1.2.2.2 **Integrita:** znamená byť charakterovo priamy, zdržujúci sa nekorektného správania a čeliaci životným okolnostiam s morálnou silou, čestnosťou a neskorumpovateľnosťou. Za týmto účelom:

- Členovia FIVB a/alebo ich zástupcovia nesmú, priamo ani nepriamo, ponúknuť žiadnu skrytú odmenu ani žiadať alebo prijať províziu, dar alebo službu okrem tých, ktoré sú stanovené v Predpisoch FIVB za vykonané služby alebo za osobné/profesionálne služby v prospech FIVB.
- Je zakázané prijímať, kupovať alebo dávať priamo či nepriamo osobné dary alebo ponúkať osobitné privilégiá s výhľadom byť zvolený do rozhodovacej alebo podpornej inštitúcie FIVB.
- Členovia FIVB môžu dať alebo prijať jedine dary nepresahujúce nominálnu hodnotu, v súlade s miestnymi zvyklosťami, ako prejav rešpektu alebo priateľstva od iných členov FIVB. Diéty alebo provízie získané v súlade s reguláciami FIVB a prémie za osobitné služby sa nepokladajú za dary.
- Členovia FIVB sa vyhýbajú každému konfliktu záujmov medzi organizáciou, do ktorej patria, a inou organizáciou v rámci FIVB alebo k nej pridruženej.
- Členovia FIVB musia preukazovať patričnú starostlivosť a usilovnosť pri napínaní svojho poslania. Nesmú konať spôsobom, ktorý by mohol poškvrniť povesť FIVB.
- Členovia FIVB nebudú prezrádzať im zverené dôverné informácie. Avšak prezradenie nie dôverných informácií sa nesmie diať kvôli osobnému zisku alebo výhodám, ani zo zlomyseľných dôvodov, aby bola poškodená povesť člena FIVB.

1.2.2.3 **Lojalita:** znamená preukazovať neustálu príslušnosť k FIVB, dodržiavať prísne Stanovy, regulácie a rozhodnutia FIVB, vrátane športových a etických princípov hlásaných FIVB. Za týmto účelom:

- Členovia FIVB nesmú byť spojení s firmami alebo osobami, ktorých aktivita nie je v súlade s princípmi zostavenými v Stanovách a Predpisoch FIVB.
- Členovia FIVB nebudú prijímať odmeny za hlasovanie alebo zasahovanie daným spôsobom v rámci orgánov FIVB. Avšak môžu otvorene diskutovať o svojich preferenciách alebo názoroch hľadajúc najlepšie riešenie, ktoré by slúžilo volejbalu a všeobecným záujmom FIVB.
- Všetky dopingové praktiky na všetkých úrovniach sú prísne zakázané.
- Členovia FIVB sa budú zo všetkých síl snažiť udržiavať harmonické vzťahy s vládami, MOV a organizáciami patriacimi k olympijskému hnutiu, firemnými sponzormi a s masmédiami v súlade s princípmi univerzálnosti, politickej neutrality a nezávislosti FIVB a NF.
- Avšak duch humanizmu, bratstva a rešpektu k právam jednotlivca, ktorý inšpiruje športové ideály, vyžaduje od vlád krajín, ktoré hostia súťaže FIVB, aby garantovali, že ich krajiny budú prísne dodržiavať dohodu podpísanú ich zástupcami pri vstupe do FIVB, čím vyjadrili rešpekt k základným princípom Stanov a Predpisov FIVB.
- Členovia FIVB sa budú snažiť ochraňovať životné prostredie pri každej súťaži, ktorú budú organizovať. V kontexte súťaží FIVB súhlasia s dodržiavaním všeobecne akceptovaných štandardov ochrany životného prostredia.

1.2.2.4 **Zodpovednosť**: znamená, že jednotlivec starostlivo vykonáva zverené úlohy a funkcie bez kontroly, v najlepšom záujme a s plným rešpektom k volejbalu a k Stanovám a Predpisom FIVB. Za týmto účelom:

- Členovia FIVB nesmú porušovať ustanovenia Stanov a predpisov FIVB ani verejne vyjadrovať nepríjemné názory alebo názory poškodzujúce reputáciu, česť alebo prosperitu členov FIVB.
- Členovia FIVB môžu otvorene vyjadrovať vlastný názor k akémukoľvek rozhodnutiu orgánu FIVB, ale sú povinní zdržať sa vyhlásení, ktoré by mohli poškodiť dobré meno FIVB pre organizáciami mimo FIVB ako i pred médiami.
- Národné federácie sú zodpovedné za činy tých, ktorí ich zastupujú.
- Národné federácie môžu byť volané na zodpovednosť, hoci len na základe predpokladanej zodpovednosti, za priestupky vykonané národnými ligami, klubmi alebo ich vedúcimi, manažérmi, hráčmi, trénermi a rozhodcami.

PRAVIDLO 2: KONFLIKTY ZÁUJMOV

2.1 Definície

Pre účely tohto Kódexu:

2.1.1 „Osoba“ znamená:

Člen FIVB zapojený nejakým spôsobom do rozhodovacieho procesu.

2.1.2 „Záujem“ znamená:

- a) Priame alebo nepriame získanie práva alebo oprávnenia na pozíciu, vlastníctvo, výhody, zisk alebo prospech dosiahnuté angažovaním sa alebo účasťou v danej funkcii.
- b) Priamy alebo nepriamy zisk, prospech alebo výhoda dosiahnutá cez osobnú účasť, zahrnutie alebo spoluprácu s inou osobou.
- c) Priame alebo nepriame získanie prospechu alebo zisku pre osobu alebo inú stranu mimo okruhu FIVB dosiahnuté od organizácie, ktorá poskytuje služby alebo dodáva materiály pre osobu.

2.1.3 „Konflikt“ znamená:

- a) Stav opozície medzi dvomi nekompatibilnými a súčasne zastávanými funkciami, účasťami, právami alebo oprávneniami na osobný prospech, zisk alebo výhodu.
- b) Osobná alebo materiálna účasť v dvoch organizáciách, kde je pravdepodobný prospech z tejto účasti (nadobudnutie subvencií, schvaľovacia klauzula alebo voľby, atď.) ako sú zisk, výhody alebo pozícia.

2.1.4 „Konflikt záujmov“ znamená:

Situáciu, kde osoba:

- a) môže čerpať osobný zisk alebo výhodu priamo alebo nepriamo od tretej strany podľa jeho/jej vlastných rozhodnutí prijatých pri výkone jeho/jej oficiálnej funkcie.
- b) nemôže si správne plniť svoje oficiálne funkcie kvôli jeho/jej osobnému záujmu, účasti alebo spolupráci s nejakou inou stranou alebo vecou, z čoho môže iná organizácia alebo tá istá osoba vyvodit' osobný prospech, zisk alebo výhodu (subvencia, schvaľovacia klauzula alebo voľby do pozície).
- c) Nemôže slobodne vyjadriť svoj názor alebo rozhodnúť sa samostatne kvôli svojmu osobnému/profesijnému záujmu, účasti alebo spolupráci s inou fyzickou

alebo právnickou osobou, ktorá sa dá racionálne považovať za ovplyvňujúcu jeho/jej slobodnú vôľu, úsudok alebo rozhodnutie.

2.2 Zákaz

Konflikty záujmov sú zakázané. Jednotlivec vykonávajúci funkciu pre niektorého z členov, dodávateľov alebo partnerov FIVB musí oznámiť každý možný konflikt vyvstávajúci z jeho/jej funkcie alebo osobného zaangažovania u iného člena, dodávateľa alebo partnera FIVB.

2.3 Osobitné ustanovenia

2.3.1 Pri podávaní kandidatúry pre voľby za člena FIVB musí kandidát deklarovat' svoje profesionálne záujmy, členstvo v radách firmy, športové tituly a iné pozície zastávané v organizáciách, ktoré sú členmi, dodávateľmi alebo partnermi FIVB.

2.3.2 Táto informácia bude prenesená na preskúmanie právnej komisie. V kladnom prípade komisia upriami pozornosť kandidáta na zjavné konflikty záujmov, ktoré identifikovala. To neznamená, že dotýčny kandidát nemôže poskytnúť následné vysvetlenia.

2.3.3 Každý zamestnanec FIVB (generálny manažér a koordinátori) musí tiež informovať prezidenta FIVB o svojom členstve v nejakej firemnej rade a o pozícii, akú zastáva v organizáciách, ktoré sú členmi, dodávateľmi alebo partnermi FIVB.

2.4 Preventívne opatrenia

2.4.1 Ak hrozí konflikt záujmov, dotýčnaná osoba sa musí v každom prípade zdržať vyjadrenia svojho úsudku, prijatia rozhodnutia alebo prijatia akejkoľvek formy prospechu.

2.4.2 V prípade pochybnosti alebo keď vznikne zjavný konflikt záujmov, musí dotýčnaná osoba okamžite konzultovať s právnou komisiou alebo s jej zástupcom, ktorí sú zodpovední za poradenstvo osobám stojacim pred zjavným konfliktom záujmov. Táto konzultácia zostane dôverná.

2.4.3 Právna komisia navrhuje dotýčnej osobe v takejto situácii riešenie z nasledujúcich možností:

- a) registrovanie vyhlásenia bez nejakých zvláštnych opatrení,
- b) stiahnutie zaangažovanej osoby z časti alebo z celej aktivity alebo z rozhodovacieho procesu pri koreni konfliktu
- c) vzdanie sa vonkajšieho záujmu spôsobujúceho konflikt.

Okrem týchto troch možností môžu byť navrhnuté doplnkové opatrenia.

2.4.4 Dotýčnaná osoba potom podniká kroky, ktoré pokladá za vhodné.

2.5 Neohlásené konflikty záujmov

2.5.1 V prípade, že osoba zanedbá oznámenie zdroja konfliktu záujmov, môže prezident FIVB presunúť problém na právnu komisiu.

2.5.2 Po prieskume komisia navrhne rozhodnutie Exekutíve.

ČASŤ II PRIESTUPKY A SANKCIE

PRAVIDLO 3: INŠTITUCIONÁLNE PRIESTUPKY A SANKCIE

3.1 Definícia

Inštitucionálny priestupok je poškodenie imidžu volejbalu ako aj značky FIVB, predstavuje vážny priestupok, ktorý je dôvodom na suspendovanie alebo vylúčenie.

3.2 Súdny proces

V prípade súdneho procesu v prospech FIVB, musia byť FIVB uhradené všetky jej náklady s tým súvisiace a zároveň má právo žiadať náhradu spôsobenej škody.

PRAVIDLO 4: ŠPORTOVÉ PRIESTUPKY A SANKCIE

4.1 Definícia

Športový priestupok je každé porušenie Stanov, Predpisov FIVB a rozhodnutí. Znamená narušenie zákonného, vlastného a jedinečného záujmu FIVB.

4.2 Priestupky proti princípom dôstojnosti, integrity, lojality a zodpovednosti

4.2.1 Nekorektné správanie

- 4.2.1.1 Násilné správanie v spojení so súťažou alebo vo volejbalovej aktivite bude potrestané diskvalifikáciou z účasti na nejakej podobnej aktivite v budúcnosti s možnosťou dodatočných sankcií, v závislosti na vážnosti prípadu.
- 4.2.1.2 Národné federácie a ligy, kluby, družstvá a organizátori súťaží sú spoločne zodpovední za urážlivé a nekontrolované správanie zo strany svojich fanúšikov.
- 4.2.1.3 V prípade nekorektného správania zo strany fanúšikov, úrazov alebo prerušení počas zápasu zapríčinených ich správaním, bude národná federácia, liga, klub alebo družstvo pokutované od 500 USD do 100 000 USD v závislosti od prípadu.
- 4.2.1.4 Ak takéto incidenty neopraviteľne skompromitujú normálny beh zápasu, družstvo zodpovedné za správanie svojich fanúšikov bude sankcionované so stanovením výsledkov zápasu na 0:3 (0:2 pre beachvolejbal) a žiadne body za podanie alebo za zápas.

4.2.2 Porušenie povinností prijímajúcej federácie a klubu

- 4.2.2.1 Prijímajúca federácia, ktorá predlžuje hráčovu licenciu, aby mohol hrať dlhšie než trvá obdobie transferu alebo kladie nejakým spôsobom prekážky návratu hráča do jeho pôvodnej federácie, bude pokutovaná do výšky 20 000 USD.
- 4.2.2.2 Dotyčný klub bude na rok suspendovaný zo všetkých medzinárodných aktivít a stráca práva registrovať zahraničných hráčov.
- 4.2.2.3 Hráč, ktorý odmietajúc návrat do svojej pôvodnej federácie, naďalej hrá za klub alebo za iný klub po uplynutí obdobia transferu, bude suspendovaný, kým sa nevráti do domovskej federácie.

4.3 Priestupky proti regulárnosti súťaží

4.3.1 Nečestnosť v súťažiach

- 4.3.1.1 Národné federácie sú zodpovedné vo vzťahu k svojim oficiálnym predstaviteľom a kluby vo vzťahu k svojim družstvám za každé správanie svojich členov, ktoré smeruje k podvodnej zmene hry a výsledkov zápasu alebo k nespravodlivému zvýhodneniu jednej strany v rankingu.
- 4.3.1.2 Národná federácia alebo klub uznaný zodpovedným za takéto konanie bude sankcionovaný zmenou výsledkov zápasu dotyčného družstva, stiahnutím všetkých bodov v rankingu a dvojročným vylúčením zo všetkých oficiálnych medzinárodných súťaží organizovaných alebo uznávaných FIVB.
- 4.3.1.3 Individuálne osoby uznané zo zodpovednosti budú zbavené všetkých funkcií vo FIVB.

4.3.2 Používanie zakázaných látok

- 4.3.2.1 Národné federácie a kluby sa budú pokladať za zodpovedné za používanie zakázaných látok hráčmi.
- 4.3.2.2 V takom prípade budú, ako dôsledok lekárskeho vyšetrenia podľa postupov FIVB, vykonané nasledujúce opatrenia:
 - a) počas prípravnej fázy súťaže – hráč bude suspendovaný a jeho družstvo prehrá zápas, v ktorom sa hráč ukázal ako pozitívny;
 - b) počas semifinálovej/finálovej fázy – družstvo bude suspendované z finálneho umiestnenia po konci súťaže a výsledky súťaže budú zmenené tak, akoby podvádzajúci tím prehral všetky zápasy. Ak družstvo získalo medailu a/alebo peňažnú cenu, musia byť vrátené.
- 4.3.2.3 Ak sa anti-dopingový test druhého hráča ukáže ako pozitívny, družstvo bude vylúčené zo súťaže a federácia alebo klub budú suspendované zo všetkých oficiálnych a medzinárodných súťaží na jeden (1) rok.
- 4.3.2.4 Atléti, manažéri a tréneri, ktorým sa preukáže zodpovednosť, budú suspendovaní.

4.3.2.5 Odmietnutie hráčov podrobiť sa anti-dopingovému testu sa bude považovať za priznanie viny, čo sa rovná pozitívnemu výsledku.

4.3.3 Rozhodovanie

4.3.3.1 Rozhodcovia, ktorí vykonávajú svoju prácu nečestne počas oficiálnych súťaží budú zbavení služby v súťaži a dodatočne suspendovaní.

4.3.3.2 V prípade dokázanej korupcie bude rozhodca a všetci, ktorí sa podieľali na nelegálnej aktivite, doživotne vylúčení z FIVB.

4.3.4 Nepovolená registrácia alebo angažovanie cudzích hráčov

4.3.4.1 Národné federácie, ktoré umožnia registrovať alebo angažovať cudzích hráčov bez oficiálneho povolenia daného predpismi pre transfer hráčov medzi národnými federáciami, budú pokutované 20 000 USD za každého ilegálne registrovaného alebo zaangažovaného hráča.

4.3.4.2 Zodpovedný klub a hráč budú suspendovaní na minimálne jeden (1) rok. Navyše, klub prehrá zápasy odohrané ilegálnym hráčom a liga bude pokutovaná 5000 USD.

4.3.4.3 Národné federácie získavajúce do svojich národných družstiev zahraničných hráčov bez predchádzajúceho písomného súhlasu FIVB budú pokutované 10 000 USD za každého angažovaného hráča, stratia zápasy odohrané s týmto hráčom a budú suspendované na jeden (1) rok zo všetkých oficiálnych alebo uznávaných súťaží.

4.3.5 Obštrukcie pred začiatkom zápasu

4.3.5.1 Družstvo vyhlásené za stratené, pretože sa nedostavilo na začiatok zápasu do prvých 15 minút plánovaného času bude pokutované 20 000 USD vrátane za škody spôsobené organizátorovi a FIVB.

4.3.5.2 Vinné družstvo prehrá zápas. Ak sa to isté družstvo dopustí ďalšieho podobného priestupku, družstvo bude vylúčené zo súťaže a jeho predchádzajúce výsledky sa budú považovať za neplatné.

4.3.6 Obštrukcie pri kontrole vstupného zoznamu hráčov

4.3.6.1 Oneskorené doručenie vstupného zoznamu hráčov družstva a dokumentov s požadovanými informáciami budú sankcionované sumou 1000 USD.

4.3.6.2 Nedoručenie zoznamu a dokumentov členov družstva kontrolnej komisii do dvoch dní pred začiatkom súťaže budú sankcionované pokutou 5000 USD.

4.4 Priestupky proti FIVB a jej konfederáciám

4.4.1 Nezískanie povolenia na organizovanie medzinárodných súťaží

4.4.1.1 Národné federácie majú povinnosť získať povolenie FIVB alebo príslušnej konfederácie predtým, ako usporiadajú súťaže medzi najmenej tromi klubmi

alebo národnými družstvami, ktoré im neboli priamo pridelené od FIVB alebo od konfederácie.

- Povolenie FIVB sa vyžaduje, ak sa jedná o družstvá z aspoň dvoch kontinentov;
- Povolenie konfederácie postačuje, ak sú všetky dotyčné družstvá z rovnakého kontinentu.

4.4.1.2 Národná federácia, ktorá vopred nezíska povolenie podľa článku 3.4.1.1, ale pristúpi k organizovaniu súťaže, bude pokutovaná sumou medzi 10 000 až 50 000 USD, a podľa uváženia Exekutívy FIVB bude suspendovaná buď sama alebo spolu s druhou zúčastnenou federáciou na jeden (1) rok.

4.4.1.3 Sankcia proti organizujúcej a zúčastnenej národnej federácii sa zdvojnásobí, ak sa suspendovaná národná federácia alebo klub zúčastnili súťaže.

4.4.2 Účasť neautorizovaných družstiev alebo hráčov

Účasť družstiev alebo hráčov organizácií, ktoré nie sú v FIVB, alebo jedného či viacerých hráčov nekvalifikovaných podľa predpisov FIVB sa bude sankcionovať diskvalifikáciou alebo suspendovaním dotyčných národných federácií, líg, klubov, družstiev a funkcionárov.

4.4.3 Odstúpenie z medzinárodných súťaží

4.4.3.1 Národné federácie sú povinné vstupovať do všetkých oficiálnych súťaží organizovaných FIVB, keď získali právo účasti, podľa svojich výsledkov v kvalifikačnej fáze alebo v inej súťaži.

4.4.3.2 Neúčasť bude sankcionovaná automatickým vylúčením federácie z nasledujúcej súťaže, na akú sa kvalifikovala.

4.4.3.3 V prípade, že neúčasť spôsobí škodu FIVB, národná federácia bude pokutovaná do výšky 10 000 USD alebo suspendovaná z FIVB.

4.4.3.4 NF, ktorá sa po vstupe do oficiálnej súťaže FIVB zruší svoju účasť po žrebovaní a viac ako 60 dní pred začiatkom súťaže, bude vylúčená z nasledujúcej podobnej súťaže a dostane pokutu do výšky 10 000 USD.

4.4.3.5 Ak sa takéto zrušenie účasti uskutoční menej ako 60 dní, ale viac ako 15 dní pred začiatkom oficiálnej súťaže FIVB, NF bude okrem vylúčenia z podobnej nasledujúcej súťaže pokutovaná od 15 000 do 25 000 USD.

4.4.3.6 Ak k zrušeniu účasti dôjde počas 15 dní pred začiatkom súťaže bude sankcionované pokutou 20 000 – 30 000 USD okrem vylúčenia z podobnej nasledujúcej súťaže.

4.4.3.7 Zrušenie účasti počas súťaže (alebo počas kvalifikačnej fázy) alebo neúčasť na začiatku súťaže budú pokutované:

- pokutou do 40 000 USD a
- suspendovaním zo všetkých oficiálnych súťaží na dva (2) roky a
- povinným preplatením tým spôsobených výdavkov organizačnému výboru a FIVB plus škôd za stratu príjmu a finančných dôsledkov.

4.4.4 Odstúpenie z ostatných uznaných súťaží

4.4.4.1 NF, ktorých družstvá vstúpili do súťaže uznávanej FIVB, či už oficiálnej alebo priateľskej, sú povinné zúčastniť sa na takej súťaži.

4.4.4.2 V prípade stiahnutia a v závislosti od toho, kedy sa stiahnutie koná, bude udelená pokuta vo výške dvoch tretín (2/3) zo sumy, ktorá je stanovená pre rovnaké prípady stiahnutia sa z medzinárodných súťaží. Táto pokuta je dodatkom k povinnosti preplatiť organizačnému výboru všetky výdavky spojené so stiahnutím sa.

4.4.4.3 V prípade stiahnutia sa z priateľského zápasu počas 15 dní pred dátumom zápasu, povinné preplatenie navyše zahŕňa aj všetky výdavky organizačného výboru na prípravu zápasu.

4.4.5 Neúspešné zorganizovanie súťaží FIVB

NF neschopná zorganizovať súťaž, bez predchádzajúceho súhlasu FIVB a napriek záväznému kontraktu, bude sankcionovaná nasledovne:

- pokuta do 100 000 USD a
- jeden (1) rok suspendovania z medzinárodnej účasti a
- štyri (4) roky suspendovania ako organizátora medzinárodných súťaží.

4.4.6 Náhrada poplatkov, nákladov a strateného príjmu

Okrem uloženia zodpovedajúcich sankcií má FIVB právo žiadať preplatenie poplatkov, výdavkov, strateného príjmu a do jedného percenta (1%) mesačného úroku odo dňa stiahnutia.

PRAVIDLO 5: ADMINISTRATÍVNE PRIESTUPKY A SANKCIE

5.1 Etické pravidlá

5.1.1 Exekutíva FIVB je kompetentná udeľovať sankcie týkajúce sa porušenia etických pravidiel.

5.1.2 Po vypočutí dotyčnej osoby sa môže Exekutíva FIVB rozhodnúť suspendovať člena FIVB, ktorý porušil etické pravidlá.

5.2 Konflikt záujmov

5.2.1 Exekutíva FIVB je kompetentná udeľovať sankcie za konflikt záujmov.

5.2.2 Po vypočutí dotyčnej osoby môže Exekutíva FIVB suspendovať osobu, ktorá je zapletená do zjavného konfliktu záujmov.

5.2.3 Osoba, o ktorej sa zistí, že je vedome zapojená do dokázaného konfliktu záujmov, bude zosadená zo svojej oficiálnej pozície.

5.3 Iné sankcie

5.3.1 Suspendovanie

5.3.1.1 Dôvody pre suspendovanie národnej federácie sú:

- dlh konfederácii ročného poplatku FIVB, obzvlášť kvôli meškaniu splátky troch (3) ročných poplatkov, pričom napomenutie musí byť vydané tri (3) mesiace pred kongresom;
- prvé porušenie Stanov FIVB, Predpisov, rozhodnutí alebo tohto Kódexu správania.

5.3.1.2 Suspendovaná národná federácia je povinná splatiť FIVB všetky výdavky, ktoré jej vznikli pri štúdiu prípadu (vyšetrovacie alebo zmierovacie pracovné skupiny, súdne výdavky, atď.).

5.3.1.3 Pre opätovné získanie plného členstva musí mať dotknutá národná federácia uhradené vyššie menované finančné povinnosti, pokiaľ jej FIVB neponúkne výnimočné odloženie.

5.3.2 Vylúčenie

5.3.2.1 Dôvody pre vylúčenie z národnej federácie sú:

- strata statusu ako NF na základe zistení z prieskumov robených v spojení s kompetentnými národnými úradmi a potvrdených FIVB;
- dlh voči FIVB, najmä za neplatenie pokút, na čo bolo vydané upozornenie tri (3) mesiace pred kongresom;
- opakované porušovanie Stanov FIVB, Predpisov, rozhodnutí alebo tohto Kódexu správania.

5.3.2.2 Kvórum a nevyhnutné náležitosti pri hlasovaní o vylúčení sú rovnaké ako podmienky pre doplnenie Stanov.

5.3.2.3 Vo výnimočnom prípade môžu byť hráči a funkcionári vylúčení Správnou radou s trojštvrtinovou (3/4) väčšinou hlasov, čo vstúpi do platnosti po zaznamenaní rozhodnutia.

5.3.2.4 NF môže navrhnúť garanciu amnestie pre vylúčenú NF na ďalšom Kongrese, ak požiadá o zahrnutie veci do programu šesť (6) mesiacov pred dátumom konania tohto Kongresu.

PRAVIDLO 6: FINANČNÉ PRIESTUPKY A SANKCIE

6.1 Neplatenie alebo neskoré platenie poplatkov

6.1.1 Platba poplatku FIVB o mesiac neskôr bude sankcionovaná pokutou 100 USD, uložená členovi FIVB a zaplatená príslušnej konfederácii.

- 6.1.2 NF, ktorá mešká s platením, môže byť Exekutívou FIVB suspendovaná dovtedy, kým platba nebude vykonaná. Neplatenie za viac ako šesť (6) mesiacov bude sankcionované trvalým suspendovaním.
- 6.1.3 Pokračovanie v činnosti bude povolené vtedy, keď budú splatené splátky.

ČASŤ III PROCEDURÁLNE PRAVIDLÁ

PRAVIDLO 7: POSTUPY

7.1 Disciplinárne procedúry

- 7.1.1 Disciplinárne procedúry budú iniciované priamo kompetentnou inštitúciou FIVB alebo poškodeným členom FIVB.
- 7.1.2 Na svojom prvom nasledujúcom stretnutí inštitúcia FIVB, ktorej sa to týka, vyhodnotí dôkazy, berúc do úvahy osobitné podmienky, za akých sa udalosti stali, povest' dotyčnej osoby (osôb) alebo inštitúcie (inštitúcií) a vo všeobecnosti všetky okolnosti, aby mohla udeliť sankciu zodpovedajúcu priestupku.
- 7.1.3 Člen FIVB, ktorý po sankcionovaní za porušenie Stanov či Predpisov FIVB sa dopustí ďalšieho porušenia rovnakého druhu, bude potrestaný tvrdšou sankciou.
- 7.1.4 Príslušná inštitúcia potom písomne dodá dotyčnému členovi FIVB právo byť vypočutý do nasledujúcich tridsiatich (30) dní.
- 7.1.5 Ak do tohto termínu nepríde písomná žiadosť o vypočutie, inštitúcia vydá svoje rozhodnutie členovi FIVB, pričom poskytne možnosť odvolania sa a pomenuje na tento účel právne kompetentnú inštitúciu.

7.2 Zverejnenie a oznámenie rozhodnutí

- 7.2.1 Sankcie budú oznámené registrovanou poštou, okrem prípadu sankcií udelených počas súťaže, ktoré budú doručené príslušnej strane osobne.
- 7.2.2 Okrem jednoduchých upozornení budú všetky ostatné sankcie uverejňované v oficiálnom informačnom bulletine FIVB „X-Press“.

7.3 Rozšírenie sankcií

Všetky sankcie udelené FIVB ligám, klubom a ich vedúcim, manažérom, hráčom a trénerom budú funkcionári a rozhodcovia FIVB aplikovať aj na kontinentálnej a národnej úrovni.

ČASŤ IV SÚDNE PRAVIDLÁ

PRAVIDLO 8: SÚDNA PRÁVOMOC

8.1 Inštitúcie FIVB so súdnou právomocou

Inštitúcie FIVB so súdnou právomocou sú:

- a) Kongres
- b) Správna rada
- c) Exekutíva
- d) Prezident v zmysle článku 2.6.2.2 Stanov FIVB
- e) Kontrolný výbor alebo Vedenie FIVB v súťažiach
- f) Medzinárodný volejbalový tribunál
- g) Konfederácie a zonálne asociácie
- h) Národné federácie

PRAVIDLO 9: SANKCIE

9.1 Typy a definície sankcií

Orgány FIVB so súdnou právomocou môžu udeľovať nasledujúce sankcie:

9.1.1 Bez odvolania:

- a) Jednoduché upozornenie – formálne vyjadrenie nesúhlasu
- b) Vážne upozornenie – oficiálne vyhlásenie viny
- c) Varovanie – oficiálne vyhlásenie cenzúry s jasným naznačením, že ak budú priestupky pokračovať, ďalšia sankcia bude tvrdšia.

9.1.2 S odvolaním sa

- a) Pokuta – pohyblivá suma peňazí, ktorá sa zaplatí FIVB do maximálnej výšky 100.000 USD.
- b) Diskvalifikácia zo súťaže – zákaz hráčom, trénerom alebo funkcionárom účasti na jednom alebo viacerých zápasoch súťaží FIVB a následná zmena výsledkov spochybneného zápasu.
- c) Strata zápasu alebo obrátenie výsledkov – zápas je vyhlásený za prehraný družstvom, ktoré sa dopustilo priestupku, alebo obrátenie skóre zápasu.
- d) Prispôsobenie výsledkov súťaže – zrušenie jedného alebo viacerých bodov v stave pre tím, ktorý sa dopustil priestupku, čo môže viesť k pozmeneniu finálneho stavu v danej súťaži.
- e) Zbavenie oficiálnej pozície – strata pozície zastávanej v niektorej z orgánov FIVB.
- f) Suspendovanie – zákaz účasti, v danom období, na každej oficiálnej aktivite v rámci FIVB.
- g) Vylúčenie – vylúčenie člena FIVB z FIVB.

9.2 Sankcie uložené prezidentom FIVB

- 9.2.1 Sankcie uložené Prezidentom FIVB v súlade s článkom 2.6.2.2 Stanov FIVB musia byť predložené do Exekutívy na potvrdenie.
- 9.2.2 Prezident FIVB ako prvý môže požiadať Právnu komisiu na vypočutie potrestaného člena FIVB a prezentovať jeho návrhy v Exekutive.
- 9.2.3 Exekutíva musí vypočuť potrestaného člena FIVB prezidentom FIVB, ak Právna komisia tak nevykonala predtým. Akokoľvek, Exekutíva má právo vypočuť si potrestaného člena FIVB.
- 9.2.4 Voči rozhodnutiu Exekutívy o potvrdení sankcie uloženej Prezidentom FIVB celej alebo jej časti sa môže potrestaný člen FIVB odvolať na Medzinárodný volejbalový tribunál do 30 dní odo dňa oznámenia.

PRAVIDLO 10: PRÁVOMOCI UDEĽOVAŤ SANKCIE

10.1 Kompetencia udeľovať sankcie

S výnimkou vylúčenia NF, čo je vo výlučnej právomoci Kongresu, sankcie, ktoré sú špecifikované v Stanovách môžu byť udelené príslušným orgánom FIVB v súlade s ustanoveniami tohto Kódexu správania a ďalšími predpismi stanovenými Správnou radou.

10.2 Kongres

Kongres má výlučnú kompetenciu pre všetky prípady vylúčenia z národnej federácie.

10.3 Správna rada

- 10.3.1 Správna rada má právomoc udeľovať všetky sankcie s výnimkou vylúčenia NF. Avšak môže udeľovať:
- a) Dočasné suspendovanie alebo vylúčenie líg, klubov, ako aj ich vedúcich, manažérov, hráčov, trénerov, funkcionárov a rozhodcov;
 - b) Dočasné suspendovanie NF v urgentných a vážnych prípadoch, kedy je prezident splnomocnený konať v mene Rady, ktorá musí byť plne informovaná na najbližšom stretnutí.
- 10.3.2 Suspendovanie líg, klubov a ich vedúcich, manažérov, trénerov, hráčov alebo rozhodcov si vyžaduje trojštvrtinovú (3/4) väčšinu platných hlasov od členov Rady.

10.4 Exekutíva

Exekutíva je takisto kompetentná udeľovať sankcie s výnimkou:

- Suspendovanie NF
- Vylúčenie NF
- Pokuty prekračujúce 10 000 USD
- Suspendovanie prevyšujúce šesť (6) mesiacov

10.5 Kontrolný výbor alebo predstavitelia FIVB

10.5.1 Kontrolný výbor alebo Zastupiteľstvo FIVB je kompetentný udeľovať sankcie, ktoré sa vzťahujú priamo k súťaži, pre ktorú bol menovaný. V prípade ťažkých priestupkov môže Kontrolný výbor alebo Zastupiteľstvo FIVB požiadať Exekutívu o udelenie ťažších sankcií.

10.5.2 Sankcie udelené Kontrolným výborom alebo Zastupiteľstvom FIVB sú konečné počas trvania súťaže, pre ktorú bol jeden alebo druhý menovaný.

10.5.3 O tejto udalosti musia Kontrolný výbor alebo Zastupiteľstvo FIVB musia do 24 hodín po uzatvorení súťaže poslať na FIVB faxom alebo e-mailom podrobnú správu o faktov a okolnostiach, za akých k priestupku došlo, spolu so všetkými oficiálnymi dokumentmi a dôkazmi, ktoré sú nevyhnutné pre kompletne vyhodnotenie.

10.5.4 Kontrolný výbor a Zastupiteľstvo FIVB majú exkluzívnu právomoc ratifikovať výsledky zápasu a zostavenie rebríčka pre súťaže, kde sa zúčastňuje viac ako jeden tím.

10.5.5 Takisto hodnotia a rozhodujú o protestoch zúčastnených družstiev po tom, ako si preštudujú správu rozhodcu a správu pripravenú Rozhodcovskou komisiou alebo Lekárskou komisiou, v závislosti podľa protestu.

10.5.6 Počas súťaží, ktoré sa konajú na viac ako jednom mieste, kompetencia pripadá delegátovi Kontrolného výboru na príslušnom mieste, ktorý si podľa potreby vypočuje mienku rozhodcovského alebo lekárskeho delegáta.

10.5.7 Žiadosť o revíziu sankcie udelenej delegátom Kontrolného výboru môže byť vznesená prezidentovi Kontrolného výboru.

10.5.8 Pre tento účel tím/osoba doručí písomné vyjadrenie vysvetľujúce jeho prípad Kontrolnému výboru, ktorý musí takéto vyjadrenie doručiť prezidentovi Kontrolného výboru.

10.5.9 Prezident Kontrolného výboru prijme rozhodnutie k žiadosti o revíziu do dvadsiatich štyroch (24) hodín.

10.6 Medzinárodný volejbalový tribunál (IVT)

Medzinárodný volejbalový tribunál je kompetentný revidovať rozhodnutia inštitúcií FIVB, ktoré majú súdne právomoci, ak tieto rozhodnutia protirečia ustanoveniam Stanov a Predpisov riadiacich volejbalové aktivity a súťaže alebo sú robené proti rozhodnutiam Kongresu alebo Správnej rady.

10.7 Konfederácie a zonálne asociácie

10.7.1 Konfederácie sú podporné inštitúcie FIVB zodpovedné za udeľovanie sankcií na úrovni kontinentu.

10.7.2 Konfederácie môžu na kontinentálnej úrovni udeliť všetky sankcie, ktoré nie sú vo výlučnej právomoci Kongresu, Správnej rady alebo Exekutívy FIVB.

10.7.3 Zonálne asociácie môžu udeľovať sankcie iba na svojich súťažiach a pre svoje súťaže na regionálnej úrovni.

10.8 Národné federácie

10.8.1 Národné federácie sú podporné inštitúcie FIVB so súdnou právomocou obmedzenou na sankcie, ktoré sa dajú uplatniť na ich území v súlade s ich národnými zákonmi.

10.8.2 Národné federácie môžu ukladať sankcie stanovené v tomto Kódexe.

10.8.3 Národné federácie môžu ukladať sankcie stanovené v ich vlastných pravidlách, ale nesmú byť ťažšie ako sankcie zakotvené v Predpisoch FIVB pre podobné prípady. Predpisy FIVB musia byť konzultované podľa ich prednosti nad predpismi NF.

10.8.4 Správna rada FIVB musí ratifikovať suspendovanie alebo vylúčenie ligy, klubu a jej vedúcich, tímových manažérov, individuálnych alebo pridružených členov, ktoré vyhlási NF, aby takéto sankcie mohli byť uplatnené na území iných národných federácií.

PRAVIDLO 11: VYKONANIE A IGNOROVANIE SANKCIÍ

11.1 Vykonanie sankcií

11.1.1 Pokuta

11.1.1.1 Pokuty musia byť platené FIVB alebo na jej bankový účet v Lausanne, Švajčiarsko, do troch (3) mesiacov od prijatia oznamu o udelení sankcií.

11.1.1.2 Meškajúca platba bude zahŕňať mesačný príplatok 1% a zákaz účasti na súťažiach organizovaných alebo povolených FIVB do vtedy, kým nebude zaplatená celá pokuta.

11.1.2 Diskvalifikácia hráčov a trénerov

11.1.2.1 Diskvalifikácia sa musí používať v priamom vzťahu na súťaže FIVB okamžite po oznámení.

11.1.2.2 Ak tréner alebo hráč sa zúčastňuje na zápase, hoci bol suspendovaný alebo diskvalifikovaný, jeho/jej družstvo stratí tento zápas a sankcia bude zdvojnásobená.

11.1.3 Suspendovanie

Suspendovanie začína odo dňa, kedy bolo prijaté písomné oznámenie o sankcii.

11.1.4 Strata zápasu alebo prevrátenie výsledkov

Kontrolný výbor alebo Zastupiteľstvo FIVB v príslušnej súťaži musia stratu zápasu, prevrátenie výsledkov alebo prispôsobenie poradia v súťaži dotyčnému družstvu oznámiť, ak sú sankcie uložené počas súťaže.

11.2 Ignorovanie sankcií

Ignorovanie sankcií inštitúcií FIVB so súdnou právomocou, bude Exekutíva sankcionovať možným vylúčením, a to kvôli ohrozeniu princípu autority.

PRAVIDLO 12: ODVOLANIE SA

12.1 Jedinečnosť súdneho poriadku FIVB

Členovia FIVB majú zakázané podať odvolanie alebo vyhrážať sa odvolaním sa proti rozhodnutiam, ktoré vyplývajú z ich účasti, novej účasti alebo zodpovednosti na oficiálnych súťažiach FIVB alebo inou uznaných alebo na volejbalových aktivitách hosťovaných ich národnou federáciou, konfederáciou alebo samotnou FIVB, na akékoľvek občianske, súdne, arbitrážne alebo športové authority mimo ich národnej federácie, konfederácie alebo FIVB.

12.2 Sankcie udelené FIVB

12.2.1 Od okamihu oznámenia alebo od okamihu daného predpismi riadiacimi športovú udalosť alebo dotyčnú situáciu, je možné odvolať sa voči všetkým rozhodnutiam inštitúcií FIVB k najbližšej vyššej autorite FIVB najneskôr do tridsiatich (30) dní od prijatia oznámenia na mieste alebo registrovanou poštou, ak nie je uvedené inak.

12.2.2 Avšak, voči rozhodnutiam vydaným Kontrolným výborom alebo Zastupiteľstvom FIVB je možné odvolať sa na Exekutívu FIVB do najneskôr dvadsiatich štyroch (24) hodín po ich oznámení, ak si okolnosti nevyžadujú kratší termín.

12.2.3 Voči sankciám udeleným za pozitívne dopingové výsledky je možné odvolať sa iba na Športový arbitrážny súd.

12.3 Sankcie udelené konfederáciami a národnými federáciami

12.3.1 Voči sankciám udeleným konfederáciami a národnými federáciami je možné odvolať sa na Exekutívu FIVB do tridsiatich (30) dní od ich oznámenia.

12.3.2 Voči sankciám udeleným zonálnymi asociáciami je možné sa odvolať na príslušnú konfederáciu do tridsiatich (30) dní od ich oznámenia.

Preklad anglickej verzie z 13.05.2004